



# Bishop Elementary School

Bishop Unified School District

800 West Elm Street

Bishop, California 93514

(760) 872-1278 (Elm)

(760) 872-1658 (Pine)

April 7, 2023

Dear Parent/Guardian,

There has been a case of impetigo reported in your student's classroom. The following information is for your reference:

Impetigo is a highly contagious skin infection caused by bacteria, which is normally found on the skin. When the bacteria get under the skin by way of a cut, scratch, insect bite or abrasion, it begins to multiply and grow. The wound becomes swollen and reddened, a small pus-filled blister forms, and when the blister breaks, it forms a distinctive honey-colored crust. The lesions are most commonly found on the face, arms or legs, but can occur anywhere on the body. If lesions are not treated, they will continue to grow as the bacteria spreads. The lesions are typically not painful, but may be tender to touch. People of any age may get impetigo, but it occurs most frequently in children 2 to 5 years of age.

Impetigo is spread through contact. Fingers, clothing or anything that touches the lesion can transfer the bacteria to other areas of skin and to other persons. Good hygiene and thorough hand washing can help prevent the spread of infection. Impetigo requires treatment by a physician, usually with oral antibiotics or antibiotic ointment. Warm soaks to soften and loosen the crusts may help the child feel more comfortable and prevent picking at the crusts. Daily bathing and frequent changes of clothing and bedding are also important. A student infected with impetigo may remain/return to school when the blisters and drainage can be contained and maintained in a clean, dry bandage. If you have further questions or concerns, please consult your physician.

Nuestra oficina de salud evaluará a los estudiantes de impétigo en la clase de su hijo hoy. En caso de que desee recoger a su estudiante para que lo evalúe un médico externo, puede retirarlo en la oficina principal.

Sincerely,

Dr. Gretchen Skrotzki, Principal



## Bishop Elementary School

Bishop Unified School District

800 West Elm Street

Bishop, California 93514

(760) 872-1278 (Elm)

(760) 872-1658 (Pine)

Estimado Padre / Tutor,

Abril 7, 2023

Ha habido un caso de impétigo reportado en el salón de su estudiante. La siguiente información es para su referencia:

El impétigo es una infección de la piel altamente contagiosa causada por una bacteria, que normalmente se encuentra en la piel. Cuando la bacteria se mete debajo de la piel a través de un corte, un rasguño, una picadura de insecto o una abrasión, comienza a multiplicarse y crecer. La herida se hincha y se enrojece, se forma una pequeña ampolla llena de pus y, cuando la ampolla se rompe, forma una costra distintiva de color miel. Las lesiones se encuentran más comúnmente en la cara, los brazos o las piernas, pero pueden ocurrir en cualquier parte del cuerpo. Si las lesiones no se tratan, seguirán creciendo a medida que se propaga la bacteria. Las lesiones generalmente no son dolorosas, pero pueden ser sensibles al tacto. Las personas de cualquier edad pueden tener impétigo, pero ocurre con mayor frecuencia en niños de 2 a 5 años.

El impétigo se transmite por contacto. Los dedos, la ropa o cualquier cosa que toque la lesión pueden transferir la bacteria a otras áreas de la piel ya otras personas. La buena higiene y el lavado minucioso de las manos pueden ayudar a prevenir la propagación de infecciones. El impétigo requiere tratamiento por parte de un médico, generalmente con antibióticos orales o pomadas antibióticas. Los baños tibios para ablandar y aflojar las costras pueden ayudar al niño a sentirse más cómodo y evitar que se rasque las costras. También son importantes los baños diarios y los cambios frecuentes de ropa y ropa de cama. Un estudiante infectado con impétigo puede permanecer/regresar a la escuela cuando las ampollas y el drenaje puedan contenerse y mantenerse en un vendaje limpio y seco. Si tiene más preguntas o inquietudes, consulte a su médico.

Atentamente,

**Dr. Gretchen Skrotzki, Directora**